

## 30. חַתּוֹלָה

30. ha-hatula

hataltula yesh ba-bayit lanu yafa, tshora.  
ma mavrikot hen ‘eneha u-ma halak ‘ora.  
ma yafa hataltula ‘et rohetset et bsara,  
u-mlakeket bi-lshona halav min ha-ke‘ara.

חַתּוֹלָה יְשֵׁ בְּבַיִת לְנוּ יְפֵה, צְחֻרָה.  
מֵה מִבְּרִיקוֹת הָן עִינִית וְמֵה חֶלֶק עֲזָרָה.  
מֵה יְפֵה חַתּוֹלָה עַת וּוְחַצְתָּ אֶת בְּשָׂרָה,  
וּמְלַקְקַת בְּלִשׁוֹנָה חֶלֶב מִן סְקָעָרָה.

layla layla hi rodefet ahare ‘akhbarim,  
ha-mashhitim et ha-bgadim u-mekharsemim et ha-sfarim.  
ma yafa hataltula ‘et rohetset et bsara,  
u-mlakeket bi-lshona halav min ha-ke‘ara.

לִילָה לִילָה הִיא וּזְרַפְתָ אֶחָדִי עֲכָבָרִים,  
הַפְּשַׁחַתִים אֶת הַבְּגָדִים וּמְכַלְמִים אֶת קָסְפָרִים.  
מֵה יְפֵה חַתּוֹלָה עַת וּוְחַצְתָּ אֶת בְּשָׂרָה,  
וּמְלַקְקַת בְּלִשׁוֹנָה חֶלֶב מִן סְקָעָרָה.

ha-tal-tu-la yesh ba-ba-yit la-nu ya-fa, tshora.  
ma mav-ri-kot hen ‘e-ne-ha u-ma ha-lak ‘o-ra.  
ma ya-fa ha-tal-tu-la ‘et ro-he-tset et bsa-ra,  
u-mla-ke-ket bil-sho-na ha-lav min ha-ke-‘a-ra.

lay-la lay-la hi ro-de-fet a-ha-re ‘akh-ba-rim,  
ha-mash-hi-tim et ha-bga-dim u-mkhar-smim et ha-sfarim.  
ma ya-fa ha-tal-tu-la ‘et ro-he-tset et bsa-ra,  
u-mla-ke-ket bil-sho-na ha-lav min ha-ke-‘a-ra.